



**Tout Possesseur de MACHINE PARLANTE à DISQUES attend impatiemment les Listes de Nouveautés qui paraissent périodiquement. Et POURQUOI? Parce que:**

Le **DISQUE DOUBLE ODEON** doit sa réputation à l'emploi de l'aiguille laquelle seule, adaptée au diaphragme, évite le nasillement que produit toujours le saphir.

Seule l'aiguille donne une reproduction parfaite et naturelle.

Le **DISQUE ODEON** est à double face : il donne par conséquent deux airs au prix d'un seul.

Le **DISQUE DOUBLE ODEON** de 19 centimètres de diamètre donne une audition totale de cinq minutes pour la somme de 3 fr. 50, ce qui remet chaque audition à 1 fr. 75.

Le **DISQUE DOUBLE ODEON** de 27 centimètres donne une audition totale de 7 minutes pour la somme de 7 francs, ce qui remet chaque audition à 3 fr. 50.

Les **DISQUES DOUBLES ODEON** ne sont ni en carton, ni en cire molle ou dure, ni en celluloid, matières qui se détériorent à la chaleur; ils sont les seuls fabriqués en matière "**DIAMANT**" d'une très grande durée et résistant à tous les éléments.

Les **DISQUES DOUBLES ODEON** sont solides, légers et ne tiennent pas de place, ainsi cinquante airs de chant ou de musique représentent le poids insignifiant de 2 kilos 1/2 dans une boîte de 2 centim. 1/2 de haut et dix-neuf centimètres carrés.

Les **DISQUES DOUBLES ODEON** jouent sur toutes les machines à disques.

Les **DISQUES DOUBLES ODEON** comportent le répertoire le plus étendu et sont enregistrés par les artistes les plus aimés du public et les orchestres les plus réputés du monde entier.

Les **DISQUES DOUBLES ODEON** en nouvelle matière "**DIAMANT**" ne grattent pas. La reproduction en est silencieuse.

Les **DISQUES ODEON DOUBLE FACE** se vendent:

Diamètre : 19 centimètres	Diamètre : 27 centimètres
Orchestre. 8 fr. 50	Orchestre. 7 fr. »
Chants. 8 fr. 75	Chants. 7 fr. 25

(Droits d'édition compris)

**LES MACHINES "ODEON"**  
de 60"r. à 375"r.  
à Pavillon tournant "Girovox"  
sont les meilleures

CONCESSIONNAIRE pour ROUBAIX-TOURCOING  
**MAISON SCRÉPEL**  
ROUBAIX - 138, Grande-Rue, 138 - ROUBAIX  
GRAND ASSORTIMENT DE MACHINES  
Choix immense de Disques. — Salles d'audition

**A LA BONNE SOURCE**  
Vêtements faits et sur mesure, Meubliers complets, Chaussures, Chapellerie, Horlogerie, Appareils de Chauffage et d'Éclairage, etc. FOURNURES.

Habillez-vous **VENTE A CRÉDIT** Meublez-vous  
DISCRETION ABSOLUE ENTRÉE LIBRE  
GRANDES FACILITÉS DE PAIEMENT

125 Rue de la Station MOUSCRON  
19 Rue Nain ROUBAIX

**A LA GLANEUSE**  
15 et 17, contour de l'église St-Martin, Roubaix

**FIN DE SAISON D'HIVER**  
Rabais sur les Confections pour Dames  
VÊTEMENTS GARÇONNETS DIMINUÉS DE PRIX  
Occasions réelles

**CRÉDIT FONCIER DE BELGIQUE**  
Société Anonyme constituée en 1895  
ÉMISSION D'OBLIGATIONS A 3 1/2 0/0 SANS IMPOT  
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

M. Omer SAEY, agent de Change, 5 rue St-Georges

**Vins garantis naturels**  
ROUGE 1<sup>er</sup> choix 40 fr. la pièce de 250 litres. BLANCO sec, supérieur 20 fr. la pièce de 250 litres. Prix réels. Rendu gare destinataire, 100 bottes. Le pain port et congé au départ contre remboursement 3 0/0 escompte 90 jours net. Cadeau chaque pièce 1 litre Eau-de-vie de Marc. — Raire à M. le Régisseur du Domaine de Liverans, près Anhalis (Gard).

**RETARDS**  
Orages Emmenagiques de D'Carolis  
préparés par Paul Ceresola, pharmacien à Fleurus (Belgique). Seul produit efficace et sans danger pour combattre les Retards, irrégularités, Retards et même suppression des époques.

**PILULES SIMON**  
2 francs

**GUÉRISSEMENT LE RHMATISME**

**TRAITEMENT VÉGÉTAL**

A l'encontre des produits habituellement employés, les Pilules et le Baume Simon guérissent définitivement sans nuire à la santé générale qu'elles établissent toujours au contraire. C'est en détruisant dans le sang les humeurs qui s'accumulent peu à peu en le vivifiant qu'elles guérissent le rhumatisme.

**LE BAUME SIMON**  
3 francs

**SOULAGE IMMÉDIAT DES DOULEURS**

**GLACES VITRAGES & ARGENTÉES**  
CADRES de tous styles

**Maison Paul Honoré**  
HENRI TROUSSON, succ<sup>r</sup>  
Entrepri et Réparation de Vitrerie  
Verres et vitres graves et vitraux  
Assurance contre le bris des glaces

**AU CHAPEAU D'OR**  
BONAMI PLOYETTE 70, coin des rues Blanchemaille et de Fontenoy, ROUBAIX  
Reconnu pour sa bonne fabrication

**NOUVELLE COMBINAISON**  
Cette combinaison moderne est de toute layauté et son us détermine de la qualité. Elle offre cet avantage pour vendre beaucoup sans changer ses prix ni les qualités de sa marchandise.

**CANALISATIONS D'EAU, VAPEUR & GAZ** (Eaux de la Lys. — Eau-potables)  
**Paul PLANQUART-BENOIST** 18, Place de la Liberté, ROUBAIX  
Plombier — Robinetterie — Spécialité de salles de Bains. — Convoyeurs en tous genres  
Zinc, Pannes et Ardoises — ANTI-BULLE — RÉDUCTEURS DE PÉRIODE — BREVETÉ EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER  
MÉDAILLE D'OR PARIS 1900. — APPAREILS ASSURÉS GARANTIS. — Voir l'annonce dans le journal.

**MANUFACTURE BREVETÉE DES PIANOS DERDEYN**  
**ROULERS (Belgique)**  
Maison de la rue, fondée en 1844. Successeur DERDEYN Frères, rue de Gaz, 2-3-4-5  
Les seuls PIANOS à Trois Pédales, système breveté.  
Les seuls PIANOS à Cordes Harmoniques bronzées, sonorité supérieure et ne rouillant pas.  
Pédalier séparé DERDEYN, breveté, pouvant servir à tous les pianos.  
LOCATION — ACCORDAGE — RÉPARATION. — PRIX-COURANTS et PHOTOGRAPHIES FRANCO SUR DEMANDE  
POUR LA FRANCE LES EXPÉDITIONS SONT FAITES FRANCO DE PORT ET DE DROITS

**COMPAGNIE DU GAZ DE ROUBAIX — ÉCLAIRAGE ET CHAUFFAGE**  
Appareils de tous styles et de tous prix pour l'éclairage au GAZ et à l'ÉLECTRICITÉ : lustres suspendus, girandoles, appliques, etc. Articles directs pour l'éclairage par le gaz. Appareils pour la cuisine et le chauffage des appartements : réchauds, cuisinières en fonte ou émail; foyers en tous genres au gaz et au coke, pour salons et salles à manger. Réchauds à gaz pour cabinets de toilette et pour passagers, cuisiniers, chapeliers, tailleurs, coiffeurs. Chauffe-bains à gaz perfectionnés.  
Voir exposition, rue du Curé, 16, Roubaix.

**SUNLIGHT SAVON**  
SANS RIVAL POUR LE MÉNAGE

**PHARMACIE DU TRICHON**  
Place du Trichon, à Roubaix  
Préparation et dépôt général des spécialités de deux pour les affections de poitrine, les maladies de la peau, les rhumes, les bronchites, les toux, les catarrhes, les éczémas et les prurits. — Seul dépôt du DÉPURANT SAINTE-ÉCROIX et des PRODIGES-HERBORISÉS. Prix d'usage. Pour éviter toute confusion bien s'adresser place du Trichon, 1904.

**Étrennes 1906 PRIMES ET CADEAUX**  
remis aux clients

**A la Fine Champagne**  
165, Grande-Rue, 165, ROUBAIX  
Voir prix des Vins et Liqueurs dans l'annonce dans les numéros de "Journal de Roubaix" portant les dates de 29, 30 et 31 de ce mois

**Aujourd'hui Dimanche 31 Décembre**  
MAGNIFIQUES CALENDRIERS A TOUS LES ACHETEURS  
Flacons de Malaga, Muscat, Graves et Fronsac pour tout achat de vin à partir de 0 fr. 60 la bouteille.  
PRIX SANS CONCURRENCE  
165, Grande-Rue, 165, à ROUBAIX

**LA SANTÉ PAR LE RÉGIME**  
Le Pain Normal Français, la Biscotte Normale  
doivent être employés contre la Constipation, la Neurasthénie, Maladie d'Estomac, Diabète, troubles de croissance, Rachitisme et dans tous les cas où les Phosphates sont à recommander.

Pour le service à domicile à Lille, Roubaix, Tourcoing et pour tous renseignements s'adresser à l'Administrateur, 6, rue Saint-Jacques, Tourcoing, Téléphone 199.

On trouve le Pain Normal Français à TOURCOING, (boulevard de la P.N.F.) 2, rue du Hain, à ROUBAIX, chez M. Bécuyer, 10, rue de la Gare; M. Watillon, pâtisseries, rue de la Vierge, 7; M. Beurns, pâtisseries, r. de la Gare, 125; M. Plozier, pâtisseries, rue de Lannoy, M. Tindot, rue du Bois, 5; A. CROIX, chez M. Deschamps; M. Pillaert, pâtisseries, 40, rue de Roubaix, (Orchard); A. LILLE, chez M. Florent, marchand de primeurs, 86, boulevard de la Liberté; M. Ballet, 80, rue Esquermoise; M. Lenoir, rue du Printemps; M. Caron-Forchet, rue de primeurs, rue Nationale, 298; M. Goudard, pâtisseries, rue des Châtaigniers, 8; M. Leleuvre, primeurs, rue du Printemps; M. Lenoir, rue de la Gare, 10; M. Sève, rue de Valenciennes, 27; M. veuve Dubuisson, rue Solferino, 115; A. MOUSCRON, chez M. Haverbeek-Verscheure, rue de la Station, 74; A. ALBERTINI, chez M. Six, pharmacien, rue de Dunkerque, 12; A. CAMBAIL, chez M. Dues, pharmacien, rue des Liniers; A. DOUAL, chez M. Buskone, pharmacien, rue de Ballein, 31; A. ARRAS, chez M. Dehay, rue Saint-Géry, 36.

**GRANDS VINS DE CHAMPAGNE**  
1<sup>er</sup> marque: Lucien MILLET, à Dizy, près Epervier.  
2<sup>me</sup> marque: Veuve RODET et Fils, à Epervier.  
Demander prix et conditions à:  
**A. PORCHET, Négociant en Vins et Spiritueux**  
93 bis, rue Ste-Catherine, LILLE  
seul concessionnaire de ces marques en Champagne, adoptées et vendues dans les principaux établissements de Lille, Roubaix, Tourcoing 923

**LA MONDIALE**  
N'EST PAS UNE TONTINE  
MAIS UNE VÉRITABLE Société d'Assurances  
GÉNÉRALES SUR LA VIE  
à frais de gestion limités se prêtant  
PAR SES COMBINAISONS NOUVELLES  
A TOUTES LES ASSURANCES  
SOIT POUR LE CAS DE VIE  
SOIT POUR LE CAS DE DÉCÈS  
ET  
garantissant toujours  
à ses adhérents  
un résultat minimum

Adresser toutes demandes de renseignements, d'agences et représentation  
**AU SIÈGE SOCIAL:**  
91, Rue Nationale  
**LILLE**

**GUISINIÈRES** chauffant les Bains  
Application facile sur anciens Calés, Lavabos, Baignoires, Water-Closets. 40 0/0 de rabais par suite d'un stock considérable.  
**A. CORNIL** 31, Rue de Douai Lille  
(PARALOGUE FRANCO) 507 76, Rue de Douai Lille

A. VANDER...  
Choi...  
JOY...  
CINQUA...  
Cinqua...  
A l'o...  
de l'Ar...  
paraître...  
S...  
CHRO...  
L...  
Un villa...  
souffrait...  
massait la...  
cure dans...  
ce ciel bas...  
plomb...  
Jean H...  
du Dauph...  
s tourné...  
champs, s...  
semblait...  
à tout...  
tume les...  
Si brava...  
aussi vite...  
jusqu'à m...  
Il pense...  
me elle v...  
me elle...  
bas, der...  
sont dou...  
file, la...  
partie u...  
venue...  
avec plus...  
Depuis...  
rivera ce...  
la tâche...  
l'étrou...  
Mais les...  
va tirer...  
soldat d...  
patience...  
un peu...  
de la pr...  
l'attend...  
partons...  
tent le...  
même, m...  
Les s...  
tente à...  
espéran...  
dre bien...  
matins...  
seul de...  
loin...  
Elle...  
nous?...  
Et le...  
Hier...  
tude...  
L'cogn...  
son hor...  
revers...  
les lan...  
d'hui, m...  
de cuir...  
Et H...  
dent sa...  
rir...  
Pour...  
revenir...  
— P...  
d'effrai...  
homme...  
Mais...  
avoir b...  
partu...  
Son...  
si cha...  
vant, a...  
de sou...  
allait...  
diablon...  
quand...  
chant...  
s'occu...  
serrée...  
nation...  
dans...  
suivant...  
maine...  
il doit...  
Le...  
plus l...  
sent...  
jambes...  
pare...  
mouve...  
cer...  
grottes...  
cons...  
t-il m...  
en hom...  
donne...  
glacé...  
voit...  
à peu...  
sous...  
que l...  
ture...  
Un...  
att...  
raic...  
ne v...  
le cr...  
joint...  
Po...  
les y...  
tout...  
au s...  
les b...  
vaine...  
l'entr...  
battu...  
un...  
sec...  
M...  
surg...  
coin...  
mon...  
revel...  
ccla...  
tits...  
tout...  
deux...  
Mais...  
ses...  
les...  
M...  
glis...  
com...  
Un...  
disp...  
E...